

SOMMUT

marking solutions

Battuta
Impact
Frappe
Schlag
Impacto



Rullamento
Roll
Roulement
Rollpräge
Rodadura

Caldo
Hot Foil
Chaud
Warm
Caliente



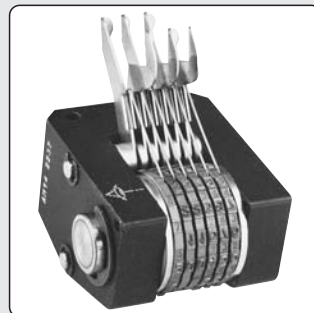
Micropercussione
Dot-Marking
Micropercussion
Nadelmarkierer
Puntos

Laser
Laser
Laser
Laser
Laser



Presse
Press
Presses
Pressen
Prensas

Ribaditrici
Riveters
Riveteuses
Nietmaschinen
Remachadoras



Accessori
Accessories
Accessoires
Zubehörteile
Accesorios

Macchine di marcatura a
micropercussione a CN
CNC Dot-Marking Machines
Marquage par micropercussion
Nadelmarkierer
Marcado por puntos



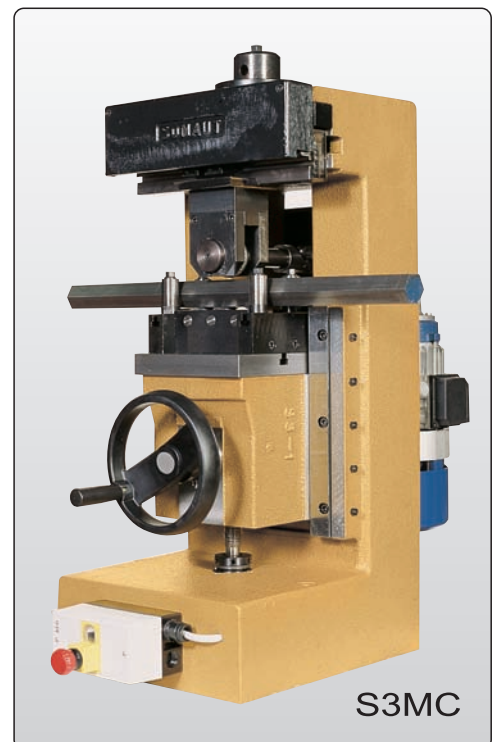
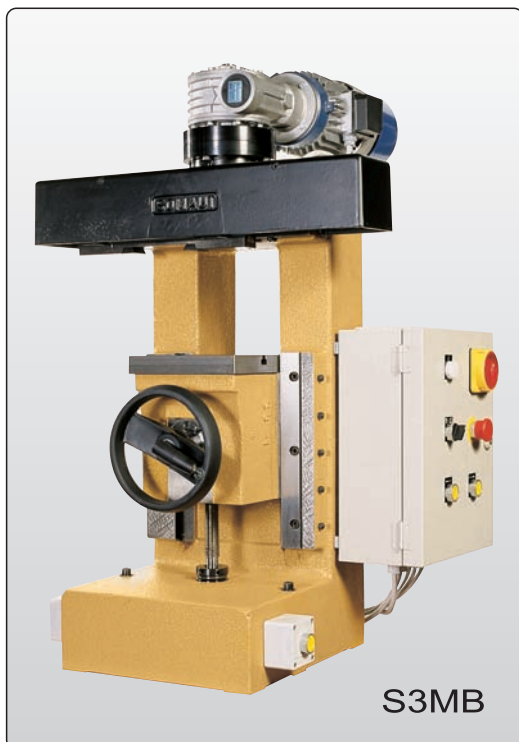
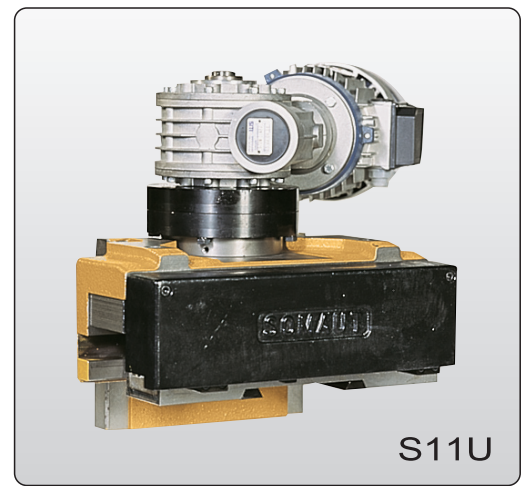
Macchine per marcare
a rullamento

Roll Marking Machines

Marquage à roulement

Rollprägemaschinen

Marcado por rodadura



Macchine per marcare a caldo

Hot Foil Marking Machines

Marquage à chaud

Warmmarkiermaschinen

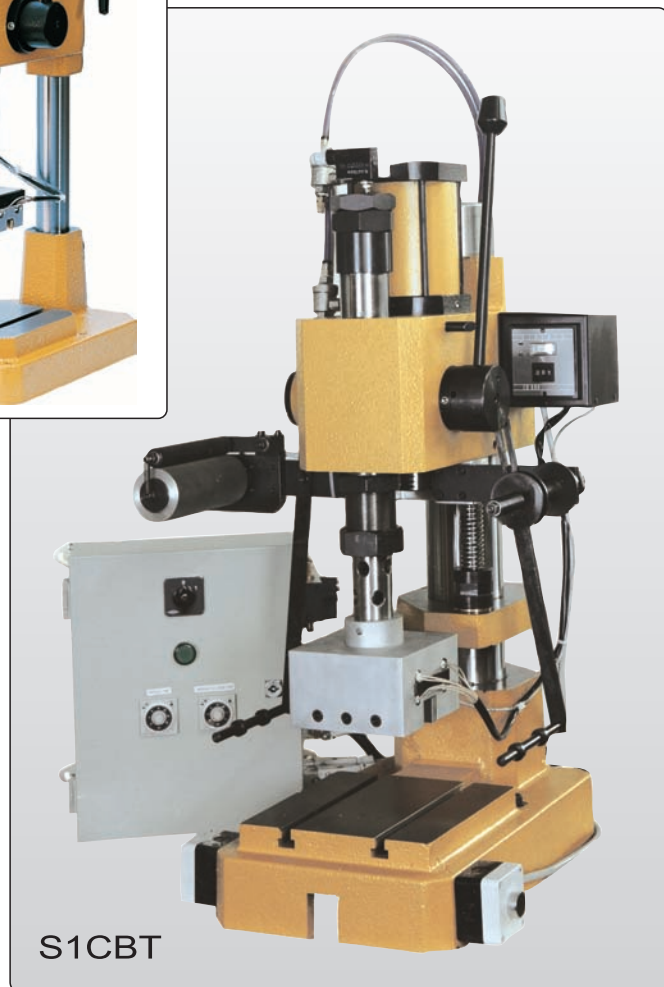
Marcadoras

en caliente



S2CB

02.1338

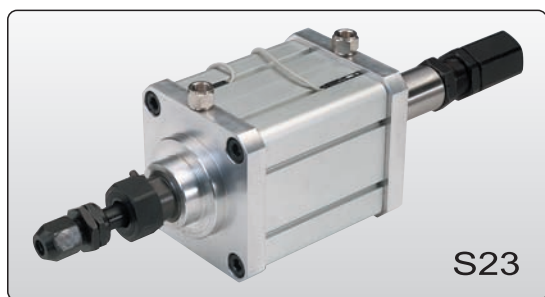


S1CBT

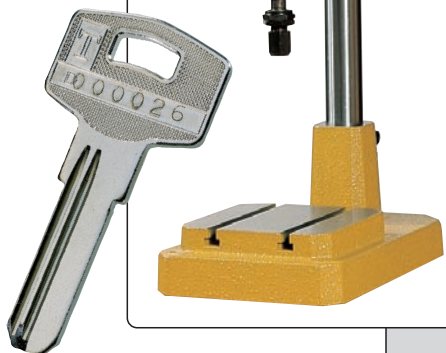


S2UC

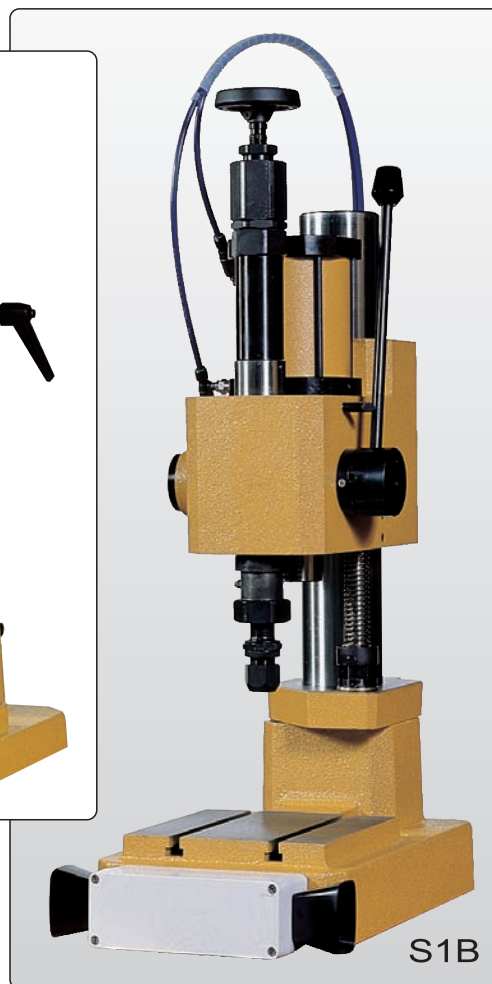
Macchine di
 marcatura a battuta
Impact
Marking Machines
 Machines à frappe
Schlagpressen
 Marcado por impacto



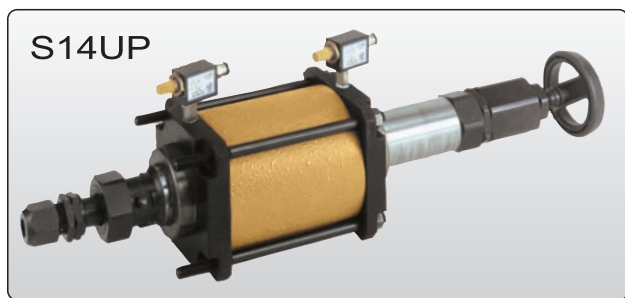
S23



S5



S1B



S14UP



S5UM



Caratteri - *Steel Types*
 Caractères - *Stahltypen* - Caracteres

Pressa di precisione
 con comando manuale

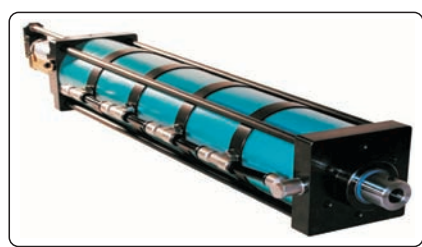
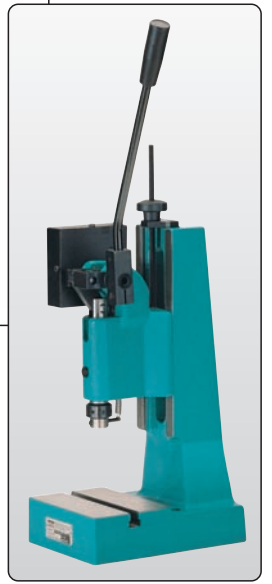
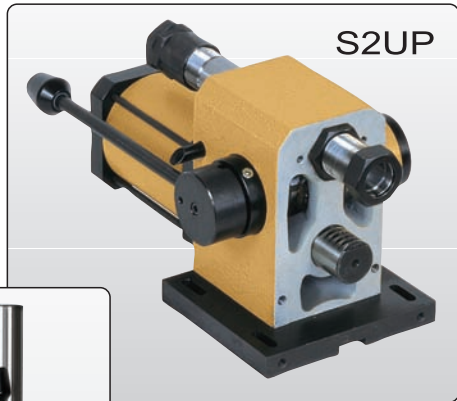


S37

Presse meccaniche e
 pneumatiche da banco
 Mechanical and pneumatic
 bench press
 Presses mecanique et
 pneumatiques
 Mechanische und
 pneumatische
 Zahnstangenpressen
 Prensas mecanicás y
 neumaticás



Ribaditrici orbitali
 Orbital riveters
 Riveteuses orbitales
 Orbitalnietmaschinen
 Remachadoras orbitales



Pistola di marcatura
Marking Gun
 Pistolet de marquage
Markier-Pistole
 Pistola de marcado

Marcatura manuale a
 micropercussione
Hand Engraving Tools
 Stylo-graveur
Gravur-Handwerkzeuge
 Lapices por micropercussion

S21



S20



Colormarks
Expendable Marker
 Marqueurs peinture jetable
Metallmarker
 Marcaje en frio

S36



Rulli per macchine utensili
Rollers for machine tools
 Moletes pour machines outils
Walzen für Werkzeugmaschinen
 Rodillos para Maquinas-Herramienta

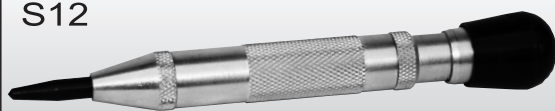
Marcatore manuale
Micro automatic Marking Unit
 Pointeau automatique
Micro-Markierstift
 Micro-lá portátil para marcar

Punzoni a mano - *Hand Stamps*
 Frappe à marteau - *Stähleinschlagstempel*
 Punzones manuales

Bulini
Chisels
 Pointeaux
Meissel
 Buriles



S12



Portacaratteri - *Type Holders*
 Boitiers porte caractères
Typenhalter - Portacaracteres

Punzoni con marchio
Punches - Poinçons speciaux
Prägestempel - Grabados

Numeratori
Numbering
Heads
 Composteurs
Numerier-
Prägewerke
 Numeradores



Macchine per marcare con Tecnologia LASER
Laser Marking Machines
Machines de marquage LASER
Lasermarkierungsmaschinen
Marcadoras LASER



SOMAUT
marking solutions

SOMAUT S.r.l. Via Calatafimi 4
20019 SETTIMO MILANESE -MI- ITALY
Tel. +39/02.4532.9496
Fax +39/02.9365.0506
Internet : www.somaut.com
E-Mail : info@somaut.com

Edition 001/12